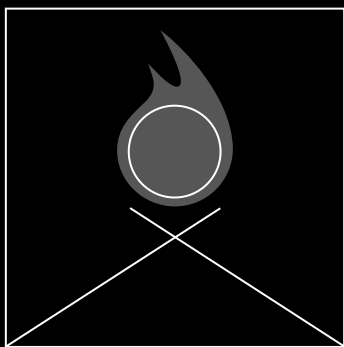


HOLZ BÄNDIGT FEUER

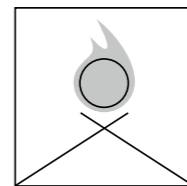
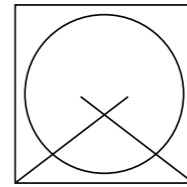
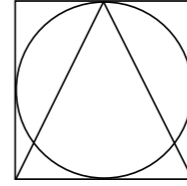
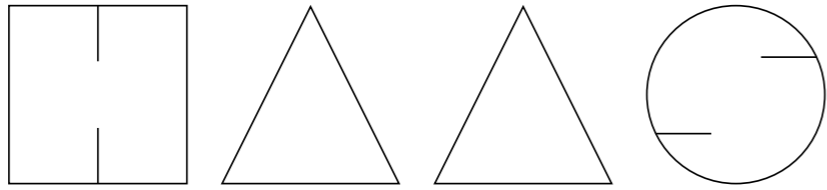


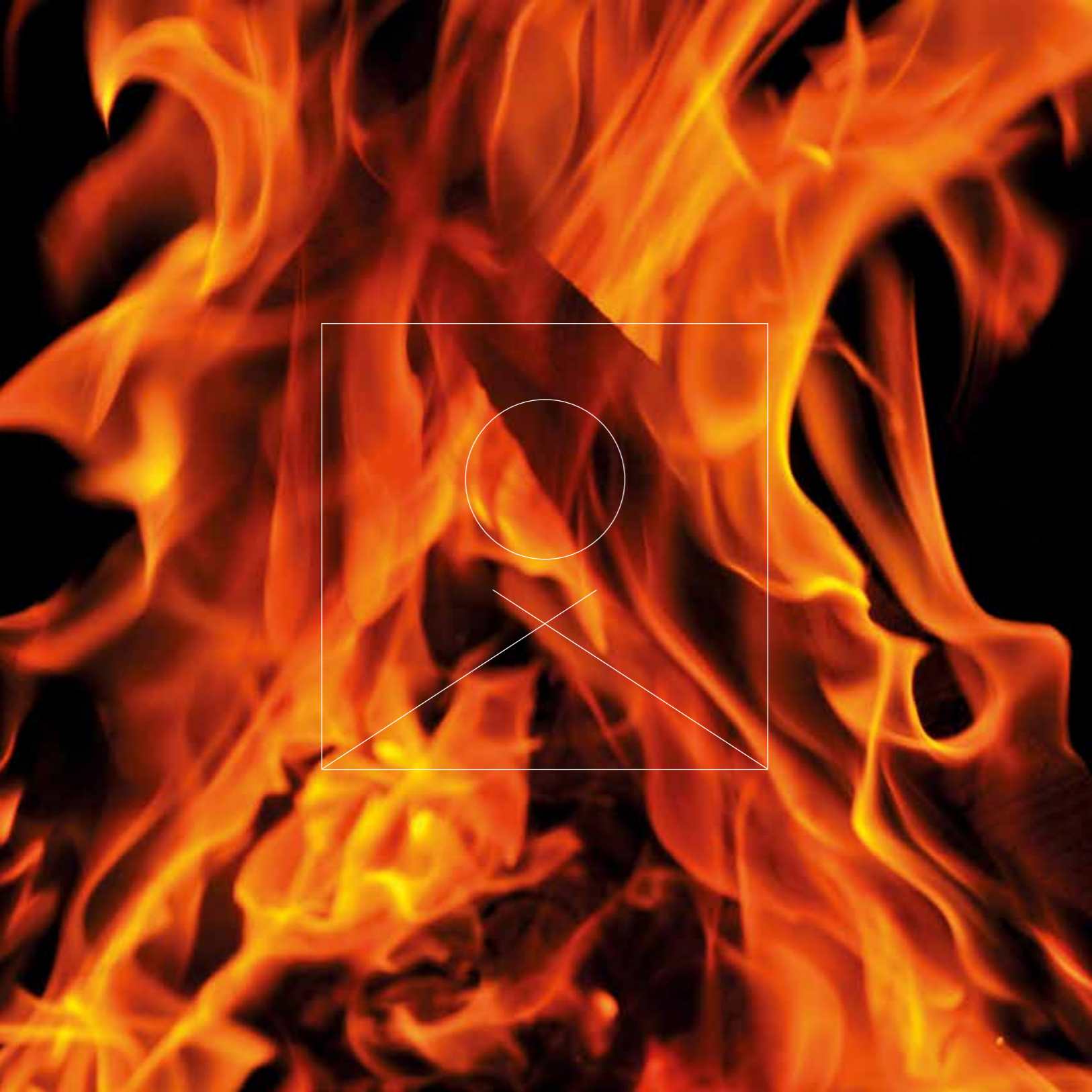
WOOD TAMES FIRE

DIE MEISTERSTELE

Philipp Haas + Söhne

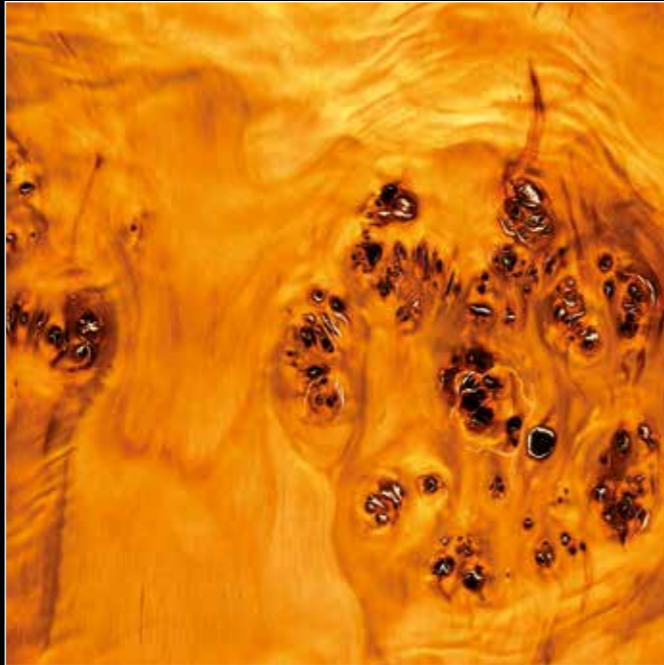
THE MASTER PILLAR





Die Meisterstele verzaubert. Wer sie betrachtet, sieht ein geheimnisvolles Leuchten in ihr glimmen. Es verteilt sich gleichmäßig und lebendig über die ganze Fläche. Wie ein Feuer, das ausbrechen will. Aber stattdessen macht es die Einzigartigkeit des Holzes sichtbar. Es offenbart seine ganze Schönheit und Kraft. Die Faszination, die von ihr ausgeht, entstand nur mit dem unbändigen Willen der Haas Meisterwerkstätten, etwas so Vollkommenes wie Einzigartiges zu erschaffen. **DAS HOLZ, DAS FEUER BÄNDIGT.**

The Master Pillar is enchanting. Mysterious light glows from within. Radiant light shimmers evenly throughout the entire surface. A continuous flame. A revelation of the unique character of wood. Fascination, originated from the passion of the Haas Master Workshop to create an object of beauty and perfection. **WOOD TAMING FIRE.**



HOLZART | WOODSPECIES: WOODSTOCK

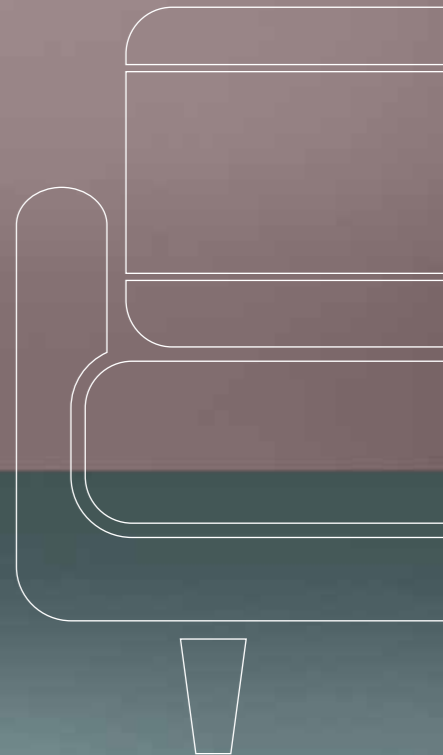
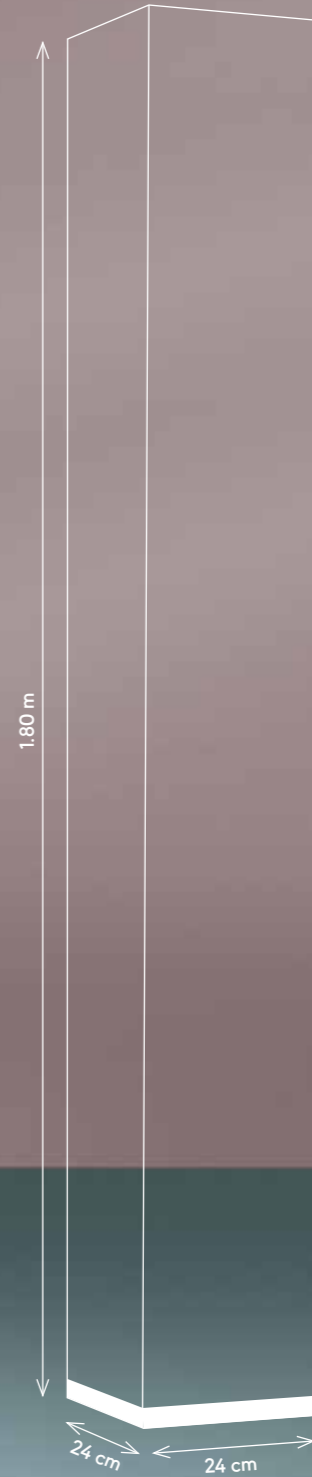
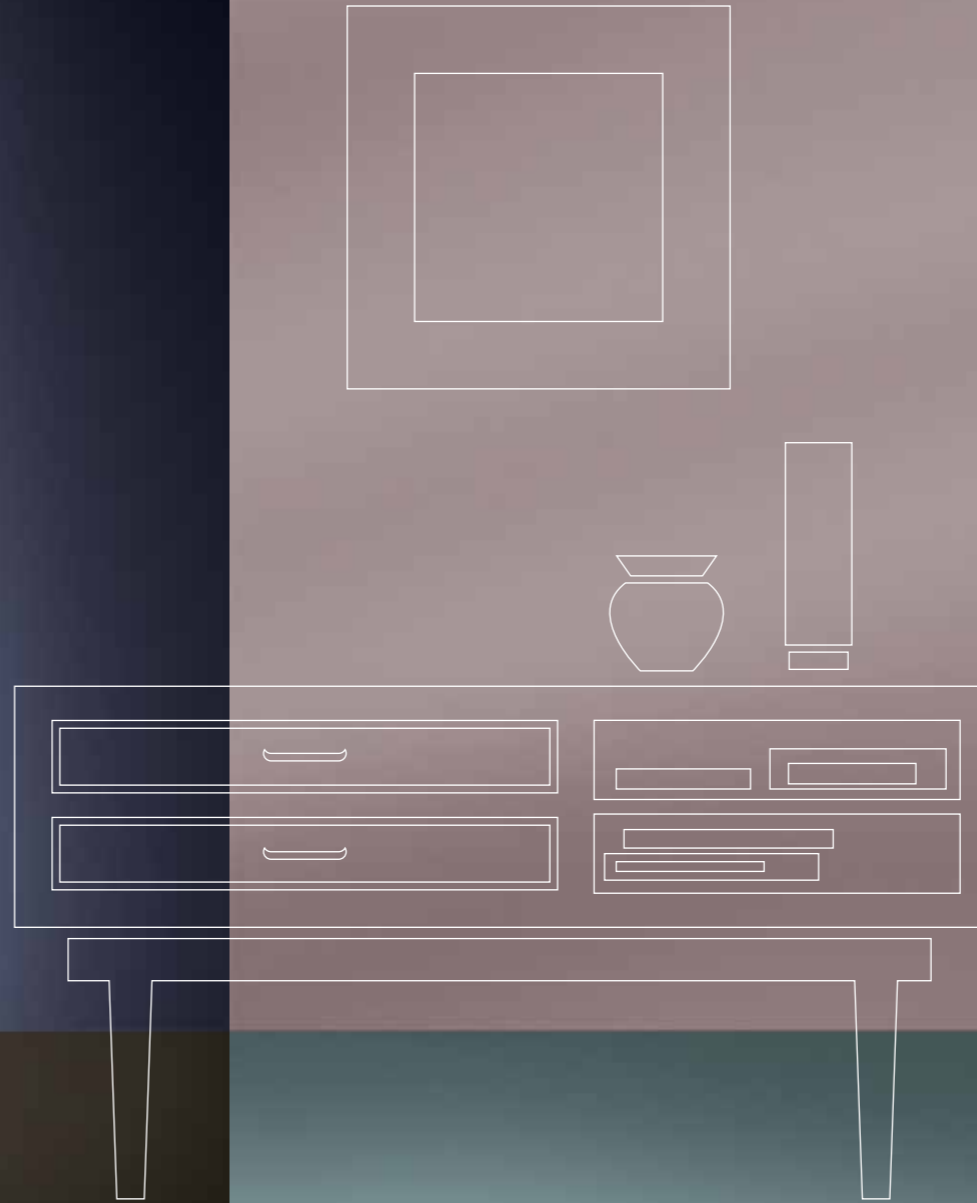
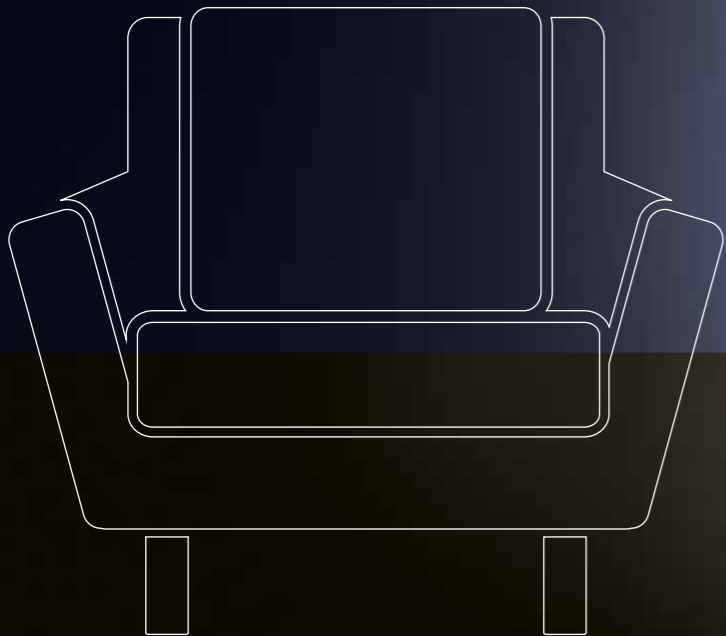
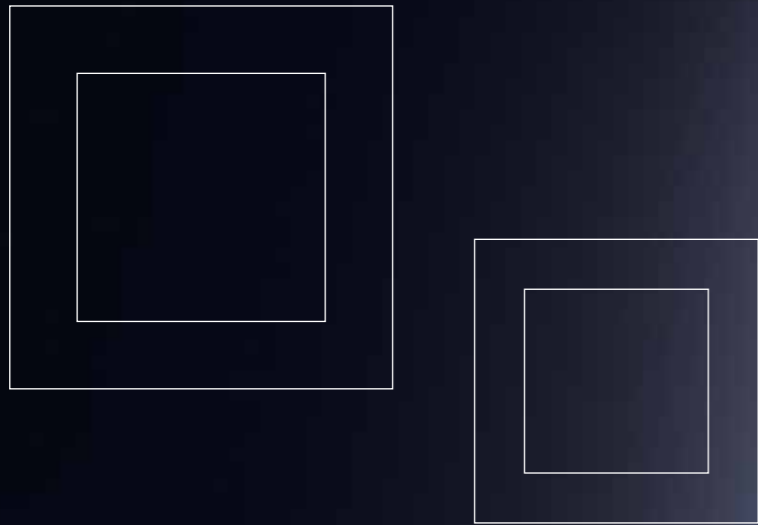
Die Entwicklungsarbeit erstreckte sich über mehrere Generationen. Wertvolles Wissen um Holz und seine Verarbeitung ging vom Vater auf die Söhne über. Jede einzelne Stele wird als Unikat individuell gefertigt. In ihr bündelt sich die handwerkliche Sorgfalt und technische Innovation der Haas Meisterwerkstätten. Gearbeitet wird sie aus einem Stamm des wertvollsten Edelholzes, handverlesen durch die Meister Friedrich und Johannes Haas persönlich. **DIE MEISTERSTELE IST VON MEISTERHÄNDEN GEFERTIGT.**

The final product is the fruit of several generations of development. Precious knowledge about wood and woodworking has been passed down from father to son. Each free standing pillar is hand crafted and exclusively made, bringing together the careful craftsmanship and technological innovation of the Haas Master Workshop. A single trunk of premium high grade wood forms the starting point. All wood is handpicked by the master craftsmen Friedrich and Johannes Haas. **THE MASTER PILLAR IS CRAFTED BY MASTERS' HANDS.**



Das Leuchten aus dem Innern der Stele ist dimmbar. Mit ihrem schweren, fast unsichtbaren Stahlsockel steht sie frei im Raum. Trotz ihrer geringen, quadratischen Grundfläche überragt sie die Augenhöhe des Betrachters. **ÜBERRAGT - LEUCHTET - FASZINIERT.**

The light emanating from its core is dimmable. It stands free. Its sturdy, square steel base is barely visible. Higher than the eyes of most of its beholders the Master Pillar brings warmth and elegance to any room. **TOWERING - ILLUMINATING - FASCINATING.**



Die Meisterstele ist das Ergebnis jahrelanger Tradition in der Holzverarbeitung und ein Innovationsprodukt der Holzregion Bad Reichenhall.

An innovative product from Bad Reichenhall, Bavaria, Germany, the Master Pillar is the culmination of a long-standing woodworking tradition.



www.haas-meisterstele.com